



StreetPilot® i5

Set up and go!

Configurez et prenez la route !

Configura e vai!

Setup und los!

¡Configure y vaya!

Faça o set up e vá!

Instellen en starten!

Gør klar og brug!

Asennus!

Konfigurer i5 og kjør i vei!

Installera och kör!



Getting Started



i5 and mount



Vehicle adapter cable



USB cable



2 AA batteries
(not included)

1 Insert Batteries



1. Press down on the tab and pull to remove the battery door.
2. Insert two AA batteries.
3. Press down on the battery door as you slide it back into place.

Keep batteries installed in your i5 so it can find satellites quickly.

Note: For prolonged audio performance on battery power, we recommend using high-capacity NiMH batteries (2300+ mAh).

2 Set Up the i5

Press and hold the **Power** button  to turn on the i5. Follow the instructions on the screen to select your language and set up the i5. Roll the **Wheel** up and down to highlight options. Press in to select options.



3 Mount the i5



1. Place the suction cup mount on your windshield with the lever pulled toward you, as shown above.
2. Press the lever toward the windshield.
3. Plug one end of the vehicle adapter into the USB port on the i5. Plug the other end into a receptacle in your vehicle.

WARNING: For use in vehicles, it is the sole responsibility of the owner/operator of a vehicle with the i5 installed to place and secure the device so it will not interfere with the vehicle operating controls and safety devices, obstruct the driver's view of driving conditions, or cause personal injury in the event of an accident.

Find a Place and Go!

1



Select **Where To?**

2



Select **Food, Hotels, and More.**

3



Select a category.

4



Select a destination.

5



Select **Start Navigating.**

6

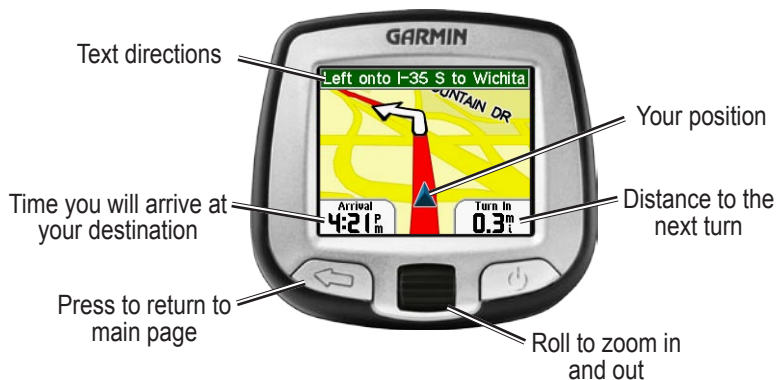


Enjoy the route!

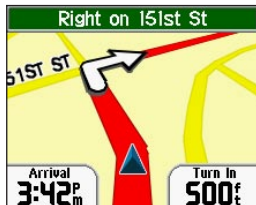
Tip: To narrow your search, select the **<Spell>** field and enter letters in the name of the place you are searching for.

Following Your Route

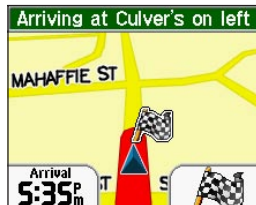
Follow the route to your destination using the map. The position icon ▲ shows your current location.



Your route is marked with a red line.



Follow the arrows as you take turns.



A checkered flag marks your destination.

Finding an Address

Select **Where To? > Address** to begin.

1

Select Country

Ceska Republika
Czech Republic
Deutschland
France
Germany
Italia
Italy

Select a country.

2

City or Postal Code

822
Search All
82205
82211
82216
82223
82229

Select a city or postal code. Press and select the correct item from the list.

3

Select Street

BA
Baderstrasse
Bahnhofplatz
Bahnhofstrasse

Enter the street name. Press and select the correct street from the list.

4

Enter House Number

21

Enter the house number. Then press .

5

Address Results

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Select the correct address.

6

Address

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A.
Ammersee, DEU

Start Navigating
Show Map
Save as Favorite

Select **Start Navigating**.

Setting a Home Location

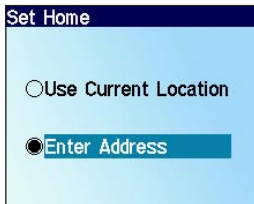
You can set a Home location for the place you return to most often. Then, select **Where To? > Go Home** to go Home.

1



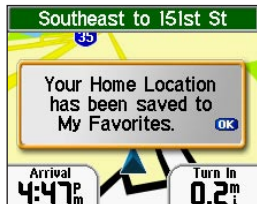
From the main page, select **Where To? > Go Home**.

2



Select an option.

3



Press the **Wheel** to acknowledge the message.

Adjusting Volume and Screen Brightness

From the main page, select **Settings**. Then select **Set Volume** or **Set Brightness**. Roll the **Wheel** up or down to change the setting.

Questions

If you have questions about your Garmin product, contact your Garmin dealer for support. To contact Garmin (Europe) Ltd. call 44/0870.8501241.

Mise en route

FR



i5 et son support



câble adaptateur pour véhicule



câble USB



2 piles AA
(non fournies)

1

Insertion des piles



1. Appuyez sur la languette et tirez pour retirer le volet du compartiment des piles.
2. Insérez deux piles AA.
3. Appuyez sur le volet du compartiment des piles lorsque vous le remettez en place.

Laissez les piles dans votre i5 afin que celui-ci puisse trouver rapidement les satellites.

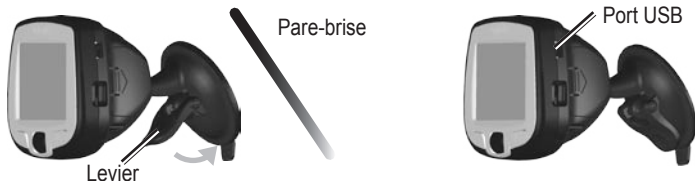
Remarque : Pour une performance audio prolongée sur l'alimentation par piles, nous recommandons l'utilisation de piles NiMH haute capacité (2 300 mAh et plus).

2 Configuration du i5

Appuyez sans relâche sur le bouton **Marche**  pour mettre le i5 sous tension. Suivez les instructions qui s'affichent pour sélectionner votre langue et configurer le i5. Roulez la **molette** vers le haut et vers le bas pour afficher les différentes options en surbrillance. Appuyez sur la molette pour sélectionner les options en surbrillance.



3 Installation du i5 dans le véhicule



1. Placez le support à ventouse sur votre pare-brise avec le levier tiré vers vous, comme indiqué ci-dessus.
2. Poussez le levier vers le pare-brise.
3. Branchez une extrémité de l'adaptateur pour véhicule sur le port USB du i5. Branchez l'autre extrémité sur une prise de votre véhicule.

AVERTISSEMENT : Pour une utilisation dans des véhicules, il incombe exclusivement au propriétaire/conducteur du véhicule d'installer et de fixer le i5 de manière à ce qu'il n'interfère pas avec les commandes et les dispositifs de sécurité du véhicule, qu'il n'obstrue pas la vue du conducteur et qu'il ne cause aucun blessure en cas d'accident.

Trouvez un endroit et roulez !

FR

1



Sélectionnez **Where To?**
(Destination)

2



Sélectionnez **Food, Hotels,**
and More (Restaurants,
hôtels et plus).

3



Sélectionnez une catégorie.

4



Sélectionnez une destination.

5



Sélectionnez **Start Navigating**
(Démarrer la navigation).

6



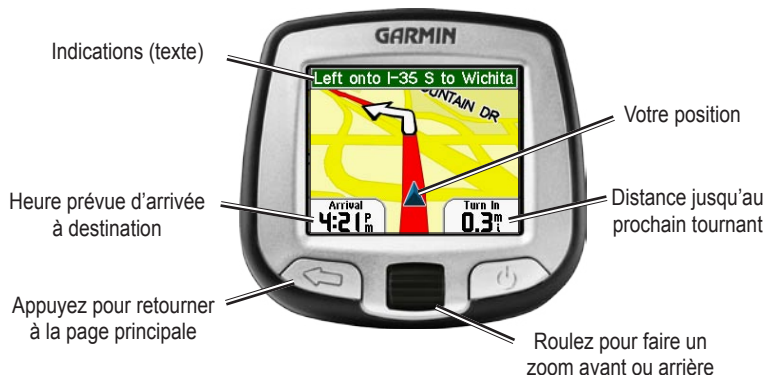
Profitez bien de la route !

Conseil : Pour réduire votre champ de recherche, sélectionnez le champ **<Spell> (Epeler)** et entrez des lettres du nom de l'endroit de votre recherche.

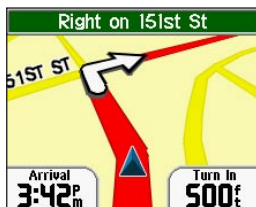
Suivez votre itinéraire

Suivez l'itinéraire jusqu'à votre destination en utilisant la carte. L'icône de position ▲ indique votre position actuelle.

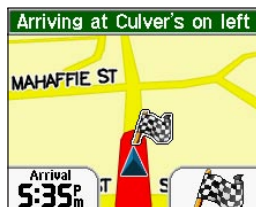
FR



Votre itinéraire est indiqué par un trait rouge.



Suivez les flèches lorsque vous tournez.



Le drapeau à carreaux indique votre destination.

Localisation d'une adresse

Sélectionnez **Where To? (Destination)** > **Address (Adresse)** pour commencer.

1

Select Country

Ceska Republika
Czech Republic
Deutschland
France
Germany
Italia
Italy

Sélectionnez un pays.

2

City or Postal Code

822
Search All
82205
82211
82216
82223
82229

Sélectionnez une ville ou un code postal. Appuyez sur et sélectionnez l'option correcte sur la liste.

3

Select Street

BA
Baderstrasse
Bahnhofplatz
Bahnhofstrasse

Entrez le nom de la rue. Appuyez sur et sélectionnez la rue correcte sur la liste.

4

Enter House Number

21
Delete
DONE
0
1
2
3
4
5

Entrez le numéro du domicile. Ensuite, appuyez sur .

5

Address Results

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer
Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Sélectionnez l'adresse correcte.

6

Address

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A.
Ammersee, DEU
Start Navigating
Show Map
Save as Favorite

Sélectionnez **Start Navigating** (Démarrer la navigation).

Enregistrement de la position de votre domicile

Vous pouvez enregistrer la position de votre domicile ou de l'endroit où vous retournez le plus souvent. Ensuite, sélectionnez **Where To? (Destination)** > **Go Home (Rentrer à la maison)** pour rentrer chez vous.

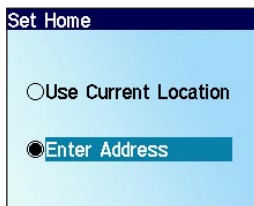
F
R

1



Sur la page principale, sélectionnez **Where To? (Destination)** > **Go Home (Rentrer à la maison)**.

2



Sélectionnez une option.

3



Appuyez sur la **molette** pour accuser réception du message.

Réglage du volume et du contraste de l'écran

Sur la page principale, sélectionnez **Settings (Paramètres)**. Ensuite, sélectionnez **Set Volume (Régler le volume)** ou **Set Brightness (Régler le contraste)**. Roulez la **molette** vers le haut et vers le bas pour modifier le paramètre.

Questions

En cas de questions sur votre produit Garmin, contactez votre revendeur Garmin pour assistance. Pour contacter Garmin (Europe) Ltd., appelez le 44/0870.8501241.

Operazioni preliminari

I
T



i5 e dispositivo
di montaggio



Cavo adattatore per veicolo



Cavo USB



2 batterie tipo AA
(non incluse)

1

Inserimento delle batterie



1. Premere la linguetta e tirare per rimuovere lo sportello delle batterie.
2. Inserire due batterie tipo AA.
3. Premere lo sportello della batterie facendolo scorrere nuovamente in posizione.

Tenere le batterie installate nell'i5 in modo da trovare i satelliti più rapidamente.

Nota: per una prestazione audio di lunga durata con le batterie, si consiglia di utilizzare batterie NiMH ad alta capacità (2300+ mAh).

2 Configurazione dell'unità i5

Tenere premuto il pulsante di **accensione**  per accendere l'unità i5. Seguire le istruzioni sullo schermo per selezionare la lingua e configurare l'unità i5. Agire sulla **rotellina** verso l'alto o verso il basso per evidenziare le opzioni. Premerla per selezionare le opzioni.



3 Montaggio dell'unità i5



1. Collocare il dispositivo di montaggio a ventosa sul parabrezza con la leva estratta verso di sé, come illustrato qui sopra.
2. Premere la leva verso il parabrezza.
3. Collegare un'estremità dell'adattatore per veicolo alla porta USB dell'unità i5. Collegare l'altra estremità a un recettacolo del veicolo.

AVVERTENZA: per l'uso nei veicoli, è responsabilità esclusiva del proprietario operatore del veicolo equipaggiato con l'unità i5 installare l'unità stessa in modo appropriato e sicuro al fine di evitare interferenze con i controlli operativi e i dispositivi di sicurezza del veicolo, ostruire la visibilità del conducente delle condizioni di guida o causare lesioni personali nel caso di incidente.

Cerca un luogo e vai!

1



Selezionare **Where To?**
(Destinazione?)

2



Selezionare **Food, Hotels, and More** (Gastronomia, Hotel e Altro).

3



Selezionare una categoria.

4



Selezionare una destinazione.

5



Selezionare **Start Navigating**
(Avvia navigazione).

6

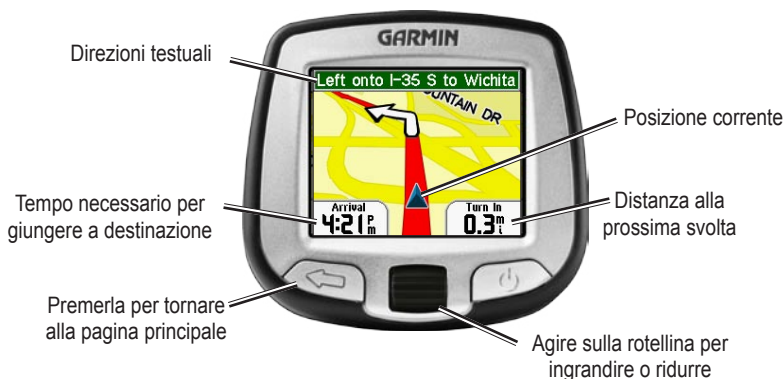


Buon divertimento!

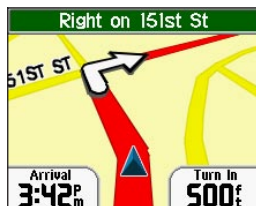
Suggerimento: per restringere la ricerca, selezionare il campo **<Spell>** (Lettere) e immettere le lettere nel nome del luogo che si sta cercando.

Seguire il percorso

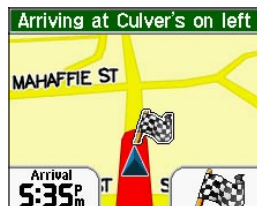
Seguire il percorso verso destinazione mediante la cartina. L'icona di posizione ▲ mostra la propria attuale posizione.



Il percorso è indicato da una linea rossa.



Seguire le frecce quando si esegue una svolta.



Una bandiera a scacchi indica la destinazione.

Cercare un indirizzo

Selezionare **Where To? (Destinazione)** > **Address (Indirizzo)** per iniziare.

1

Select Country

- Ceska Republika
- Czech Republic
- Deutschland
- France
- Germany**
- Italia
- Italy

Seleziona un paese.

2

City or Postal Code

- 0
- 1
- 2**
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Search All

- 82205
- 82211
- 82216
- 82223
- 82229

Selezionare una città o codice postale. Premere e selezionare la voce corretta dall'elenco.

3

Select Street

- A
- B
- C
- D
- E**
- F
- G
- H

BA

- Baderstrasse
- Bahnhofplatz
- Bahnhofstrasse

Immettere il nome della via. Premere e selezionare la via corretta dall'elenco.

4

Enter House Number

Delete

DONE

0

1

2

3

4

5

21

Immettere il numero civico. Quindi premere .

5

Address Results

- Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammer**
- Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammer

Selezionare l'indirizzo corretto.

6

Address

- Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammersee, DEU
- Start Navigating**
- Show Map
- Save as Favorite

Selezionare **Start Navigating** (Avvia navigazione).

Impostare la Località casa

È possibile impostare una Località casa per il luogo in cui si torna più spesso. Selezionare **Where To? (Destinazione?)** > **Go Home (Vai a casa)** per tornare a casa.

1



Dalla pagina principale, selezionare **Where To?** (**Destinazione?**) > **Go Home** (**Vai a casa**).

2



Selezionare un'opzione.

3



Premere la **rotellina** per confermare il messaggio.

Regolazione del volume e della luminosità dello schermo

Dalla pagina principale, selezionare **Settings (Impostazioni)** quindi selezionare **Set Volume (Imposta volume)** o **Set Brightness (Imposta luminosità)**. Agire sulla **rotellina** verso l'alto o verso il basso per modificare l'impostazione.

Domande

Per qualsiasi domanda in merito al prodotto Garmin, rivolgersi al rivenditore Garmin per assistenza. Per contattare Garmin (Europe) Ltd. chiamare il numero +44 0870 8501241.

Erste Schritte



i5 und Befestigung



Fahrzeug-Adapterkabel



USB-Kabel



2 AA-Batterien
(nicht inbegriffen)

1 Einsetzen der Batterien



1. Drücken Sie die Lasche hinunter und ziehen Sie, um die Batteriefachklappe zu entfernen.
2. Setzen Sie zwei AA-Batterien ein.
3. Setzen Sie die Batteriefachklappe an und drücken Sie darauf, bis sie einrastet.

Lassen Sie die Batterien im i5, damit das Gerät Satelliten schnell finden kann.

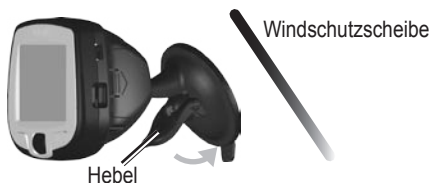
Hinweis: Um langen Betrieb zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung von NiMH-Hochleistungsbatterien (2300+ mAh).

2 Setup des i5

Drücken Sie die **Netz-Taste**  um den i5 einzuschalten. Befolgen Sie die Anweisungen zur Sprachauswahl und zum Setup des i5 auf der Anzeige. Drehen Sie das **Rad** nach oben und unten, um Optionen hervorzuheben. Drücken Sie darauf, um Optionen auszuwählen.



3 Befestigen des i5



1. Den Saugnapf auf die Windschutzscheibe setzen; dabei muss der Hebel wie oben dargestellt zu Ihnen zeigen.
2. Drücken Sie den Hebel in Richtung Windschutzscheibe.
3. Schließen Sie ein Ende des Fahrzeug-Adapters am USB-Anschluss des i5 an. Schließen Sie das andere Ende an eine Buchse im Fahrzeug an.

WARNUNG: Beim Einsatz in Fahrzeugen trägt der Eigentümer/Betreiber des Fahrzeugs die alleinige Verantwortung für die Platzierung und Sicherung des i5 im Fahrzeug, so dass die Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtungen des Fahrzeug nicht blockiert und die Sicht des Fahrers nicht behindert wird, sowie für Verletzungen, die bei einem Unfall durch den i5 verursacht werden.

Suche eines Orts und los!

1



Wählen Sie **Where To?**
(Wohin?)

2



Wählen Sie **Food, Hotels,
and More** (Mahlzeiten,
Hotels und mehr).

3



Wählen Sie eine Kategorie.

4



Wählen Sie ein Ziel.

5



Wählen Sie **Start Navigating**
(Navigation starten).

6



Genießen Sie die Route.

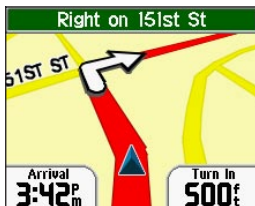
Tipp: Zum Eingrenzen der Suche wählen Sie das Feld **<Spell>** (Eingabe) und geben Buchstaben der gesuchten Ortsbezeichnung ein.

Folgen Sie der Route

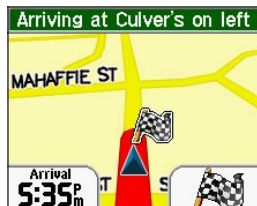
Folgen Sie anhand der Karte der Route zum Ziel. Das Positionssymbol ▲ zeigt Ihren derzeitigen Ort.



Ihre Route ist durch eine rote Linie gekennzeichnet.



Folgen Sie den Pfeilen bei Abbiegungen.



Die Zielflagge zeigt Ihr Ziel.

Suchen einer Adresse

Wählen Sie **Where To? (Wohin?)** > **Address (Adresse)**.

1

Select Country

Ceska Republika
Czech Republic
Deutschland
France
Germany
Italia
Italy

Wählen Sie ein Land.

2

City or Postal Code

822
Search All
82205
82211
82216
82223
82229

Wählen Sie einen Ort oder eine PLZ. Drücken Sie und wählen Sie den richtigen Eintrag aus der Liste.

3

Select Street

BA
Baderstrasse
Bahnhofplatz
Bahnhofstrasse

Geben Sie die Straßenbezeichnung ein. Drücken Sie und wählen Sie die richtige Straße aus der Liste.

4

Enter House Number

21

0
1
2
3
4
5

Geben Sie die Hausnummer ein. Drücken Sie .

5

Address Results

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer
Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Wählen Sie die richtige Adresse.

6

Address

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A.
Ammersee, DEU

Start Navigating

Show Map
Save as Favorite

Wählen Sie **Start Navigating** (Navigation starten).

Festlegen eines Ausgangsorts

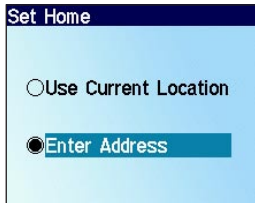
Sie können einen Ausgangsort für den häufigsten Ausgangspunkt festlegen. Wählen Sie **Where To? (Wohin?) > Go Home (Nach Hause)**.

1



Wählen Sie auf der Hauptseite **Where To? (Wohin?) > Go Home (Nach Hause)**.

2



Wählen Sie eine Option.

3



Drücken Sie das **Rad**, um die Meldung zu bestätigen.

Einstellen von Lautstärke und Anzeigehelligkeit

Wählen Sie auf der Hauptseite **Settings (Einstellungen)**. Wählen Sie **Set Volume (Lautstärke einstellen)** oder **Set Brightness (Helligkeit einstellen)**. Drehen Sie das **Rad** nach oben und unten, um die Einstellung zu ändern.

Fragen

Falls Sie Fragen über Ihr Garmin-Produkt haben, wenden Sie sich um Hilfe an Ihren Garmin-Händler. Kontaktaufnahme mit Garmin (Europe) Ltd.: 44/0870.8501241.

Introducción



i5 y soporte



cable adaptador
del vehículo



cable USB



baterías 2 AA
(no incluidas)

ES

1 Inserte las baterías



1. Presione hacia abajo la lengüeta y tire para quitar la tapa del compartimento de las baterías.
2. Inserte dos baterías AA.
3. Presione hacia abajo la tapa del compartimento de las baterías y deslízela a su lugar.

Mantenga las baterías dentro de su i5 para encontrar satélites más rápido.

Nota: Para un funcionamiento de audio prolongado, recomendamos que utilice baterías NiMH (2300+ mAh) de alta capacidad.

2 Configure i5

Mantenga presionado el botón **Encender**  para encender i5. Siga las instrucciones de la pantalla para seleccionar el idioma y configurar i5. Mueva **Rueda** arriba y abajo para resaltar las opciones, y presione para seleccionarl



3 Monte i5



1. Coloque el soporte de succión en su parabrisas con la palanca hacia usted, como se muestra arriba.
2. Presione la palanca hacia el parabrisas.
3. Enchufe un extremo del adaptador del vehículo al puerto USB del i5. Enchufe el otro extremo en un receptáculo de su vehículo.

ADVERTENCIA: Para uso en vehículos. Es responsabilidad del propietario/operador de un vehículo con i5 instalado colocar y asegurar el dispositivo para que no interfiera con los controles operativos y los dispositivos de seguridad del vehículo, no obstruya las condiciones de visibilidad del conductor o cause daños personales en caso de accidente.

¡Identifique el lugar adónde ir!

1



Seleccione **Where To?**
(¿Adónde ir?)

2



Seleccione **Food, Hotels, and More**
(Comida, Hoteles y Más).

3



Seleccione una categoría.

4



Seleccione un destino.

5



Seleccione **Start Navigating**
(Comenzar a navegar).

6

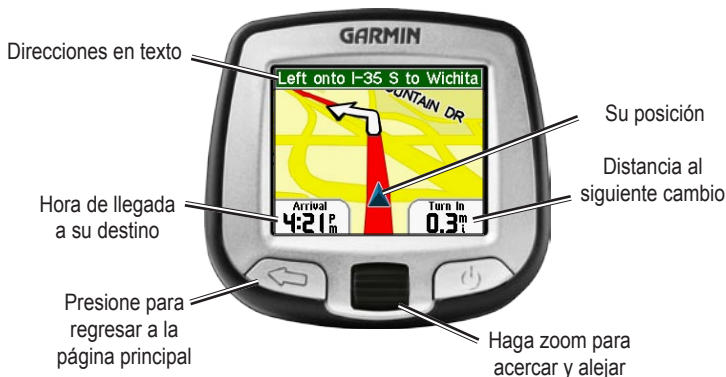


¡Disfrute de la ruta!

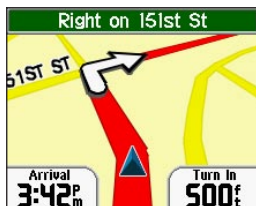
Consejo: Para limitar su búsqueda, seleccione el campo **<Spell>** (Deletreo) e introduzca las letras del lugar que busca.

Siga su ruta

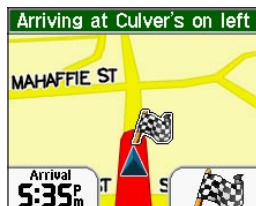
Siga la ruta a su destino utilizando el mapa. El icono de posición ▲ muestra su ubicación actual.



Su ruta está marcada con una línea roja.



Siga las flechas a cada cambio.



Una bandera de cuadros indica su destino.

Encuentre una dirección

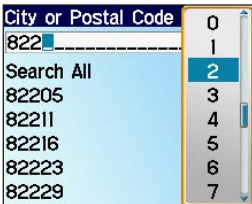
Para empezar seleccione **Where To?** (¿Adónde ir?) > **Address** (Dirección).

1



Seleccione un país.

2



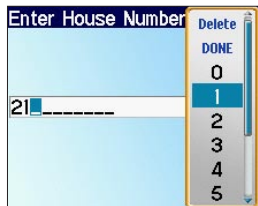
Seleccione una ciudad o código postal. Presione  y seleccione el elemento correcto de la lista.

3



Introduzca el nombre de la calle. Presione  y seleccione la calle correcta de la lista.

4



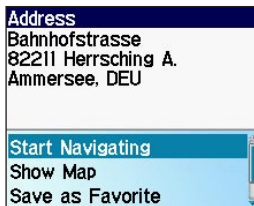
Introduzca el número de la casa y, a continuación, presione .

5



Seleccione la dirección correcta.

6



Seleccione **Start Navigating** (Comenzar a navegar).

Configure el lugar de origen

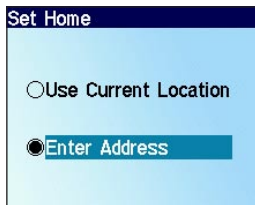
Puede configurar una dirección de origen para el lugar al que regresa con frecuencia. Entonces, seleccione **Where To?** (¿Adónde ir?) > **Go Home** (Ir a origen) para ir al lugar de origen.

1



Desde la página principal, seleccione **Where To?** (¿Adónde ir?) > **Go Home** (Ir a origen).

2



Seleccione una opción.

3



Presione **Wheel (Rueda)** para confirmar el mensaje.

Ajuste el volumen y el brillo de pantalla

Desde la página principal, seleccione **Settings (Configuraciones)**. Entonces, seleccione **Set Volume (Configurar volumen)** o **Set Brightness (Configurar brillo)**. Mueva **Rueda** arriba o abajo para cambiar la configuración.

Preguntas

Si tiene preguntas acerca de su producto Garmin, póngase en contacto con su proveedor para obtener apoyo. Para contactar Garmin (Europa) Ltd. llame al 44/0870.8501241.

Iniciar



i5 e montagem



Cabo de adaptador de viatura



Cabo USB



2 Baterias Tipo AA
(não incluídas)

1 Inserir as baterias



1. Prima a lingueta para baixo para remover a porta de baterias.
2. Inserir duas baterias do tipo AA.
3. Prima a lingueta da porta de baterias para baixo, empurrando-a de novo para a sua posição.

Mantenha as baterias instaladas no seu i5 para que possa encontrar os satélites rapidamente.

Nota: Para obter uma audição prolongada, recomendamos a utilização de baterias NiMH de alta capacidade (2300+ mAh).

2 Setup do i5

Prima o botão **Potência**  e mantenha-o premido, para ligar o i5. Siga as instruções no ecrã, para seleccionar o seu idioma e faça o setup do i5. Rode a **Roda** para cima e para baixo, para marcar as opções. Prima a roda para seleccionar as opções.



3 Montagem do i5



1. Posicione a ventosa no seu pára-brisas, com a alavanca virada para o condutor, conforme indicado em cima.
2. Empurre a alavanca em direcção ao pára-brisas.
3. Insira uma ponta do adaptador de viatura na porta USB do i5. Insira a outra ponta na tomada da sua viatura.

Advertência: em caso da utilização em viaturas, o posicionamento e a fixação do dispositivo de modo a que não interfira com os comandos de condução e dispositivos de segurança da viatura, que não obstrua a vista do condutor das condições de condução, e que não provoque lesões pessoais em caso de um acidente, são da inteira responsabilidade do proprietário/utilizador do veículo com o i5 instalada.

Escolhe o lugar e vai a frente!

1



Selecione **Where To**
[Para onde?]

2



Selecione **Food, Hotels,**
and More [Comida, Hotéis,
e Mais].

3



Selecione uma categoria.

4



Selecione um destino.

5



Selecione **Start Navigating**
[Iniciar Navegação].

6

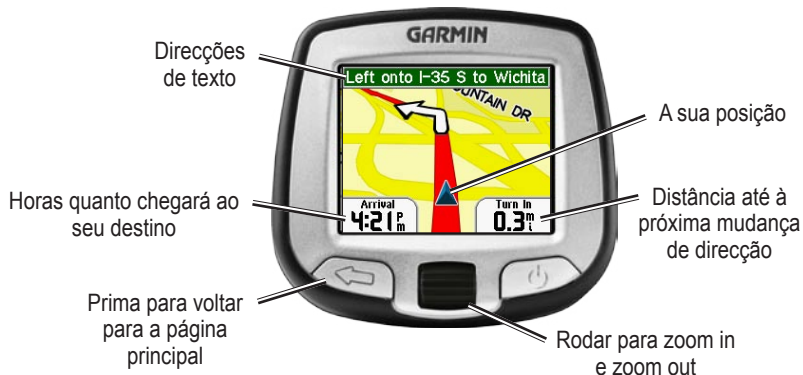


Tenha prazer na
sua rota!

Sugestão: Para focar ainda mais a sua busca, selecione o campo <Spell> [Soletrar] e introduza caracteres no nome do lugar que está a procurar.

Siga a sua rota

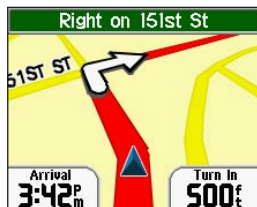
Siga a rota até ao seu destino, utilizando o mapa. O ícone de posição ▲ mostra a sua localização actual.



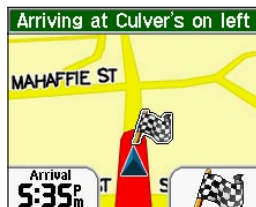
P
T



A sua rota é marcada por uma linha vermelho.



Siga as setas quando esta a mudar a direcção.

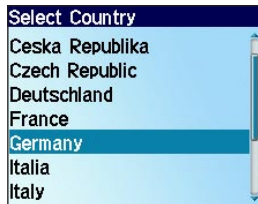


A bandeira em xadrez marca o seu destino.

Encontrar um endereço

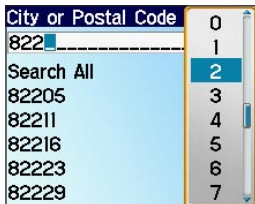
Para iniciar, seleccione **Where To?** [Para onde?] > **Address** [Endereço].

1



Selecione um país.

2



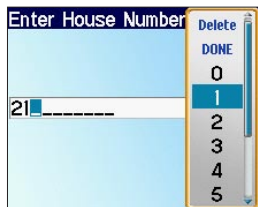
Selecione uma cidade ou um código postal. Prima  e selecione da lista o item correcto.

3



Introduza o nome da rua. Prima  e selecione da lista a rua correcta.

4



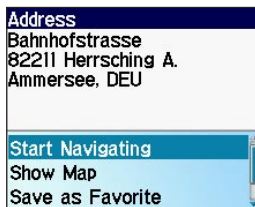
Introduza o número da casa. De seguida, prima .

5



Selecione o endereço correcto.

6



Selecione **Start Navigating** [Iniciar Navegação].

Definição do Local de Casa

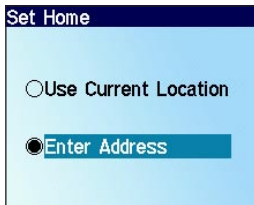
Pode seleccionar um local de Casa para o local para onde volta mais frequentemente. De seguida, seleccione **Where To?** [Para onde?] > **Go Home** [Ir para casa] para ir para a sua casa.

1



Da página principal, seleccione **Where To?** [Para onde?] > **Go Home** [Ir para casa].

2



Selecione uma opção.

3



Prima a **Roda** para confirmar o aviso.

P
T

Ajustar o volume e a claridade do ecrã

Da página principal, seleccione **Settings** [Definições]. De seguida, seleccione **Set Volume** [Definir Volume] ou **Set Brightness** [Definir Claridade]. Roda a **Roda** para cima ou para baixo, para alterar a definição.

Perguntas

Se tiver perguntas respeitantes ao seu produto Garmin, contacte o seu representante Garmin para obter ajuda. Para contactar Garmin (Europa) Ltd., chame 44/0870.850/241.

Om te beginnen



i5 en montage



voertuigadapterkabel



USB-kabel



2 AA-batterijen
(niet inbegrepen)

1 Batterijen aanbrengen



1. Druk het lipje omlaag en trek om het batterijdeksel te verwijderen.
2. Breng twee AA-batterijen aan.
3. Druk het batterijdeksel omlaag terwijl u het terug op zijn plaats schuift.

Zorg ervoor dat er batterijen in uw i5 zitten zodat deze snel satellieten kan vinden.

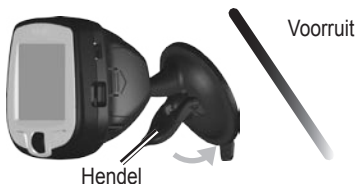
NB: Voor langdurige audio op batterijstroom bevelen wij het gebruik van NiMH-batterijen met hoge capaciteit (2300+ mAh) aan.

2 De i5 opstellen

Houd de **Aan/uit**-toets  ingedrukt om de i5 aan te zetten. Volg de instructies op het scherm om uw taal te selecteren en de i5 op te stellen. Rol het **Wiel** omhoog en omlaag om opties te markeren. Druk het in om de opties te selecteren.



3 De i5 monteren



1. Plaats de zuignap op de voorruit met de hendel naar u toe getrokken, zoals hierboven getoond.
2. Druk de hendel naar de voorruit toe.
3. Steek een uiteinde van de voertuigadapter in de USB-poort van de i5. Steek het andere uiteinde in een aansluiting van uw voertuig.

WAARSCHUWING: Bij gebruik in voertuigen is de eigenaar/gebruiker van een voertuig waarin de i5 is geïnstalleerd uitsluitend verantwoordelijk voor de installatie ervan: het apparaat moet zodanig zijn geplaatst en beveiligd dat het de bedieningen en veiligheidsuitrusting van het voertuig niet hindert, het zicht van de bestuurder op de rijcondities niet belemmert en evenmin lichamelijk letsel veroorzaakt in geval van een ongeval.

Zoek een bestemming en start!

1



Selecteer **Where To?**
(Waarheen)

2



Selecteer **Food, Hotels,
and More (Eten, Hotels
en Meer).**

3



Selecteer een categorie.

4



Selecteer een bestemming.

5



Selecteer **Start
Navigating (Start route).**

6

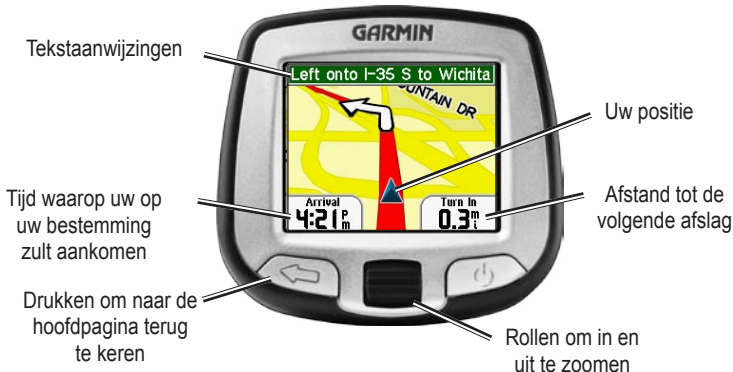


Geniet van de reis!

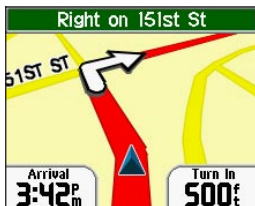
Tip: Om uw zoekopdracht specifieker te maken, selecteer het veld **<Spell> (Spellen)** en voer letters in de naam van de plaats die u zoekt in.

Uw route volgen

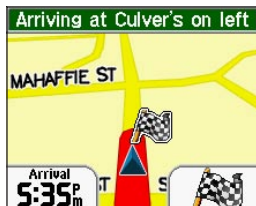
Volg de route naar uw bestemming aan de hand van de kaart. Het positie-pictogram ▲ geeft uw huidige locatie aan.



Uw route is met een rode lijn gemarkeerd.



Volg de pijlen wanneer u afslaat.

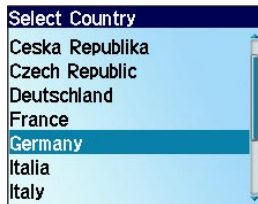


Een vlag met ruitpatroon geeft uw bestemming aan.

Een adres vinden

Selecteer **Where To? (Waarheen) > Address (Adres)** om te beginnen.

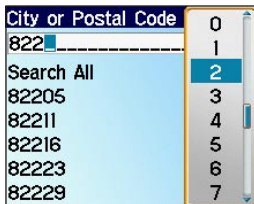
1



Select Country
Ceska Republika
Czech Republic
Deutschland
France
Germany
Italia
Italy

Selecteer een land.

2



City or Postal Code
822
Search All
82205
82211
82216
82223
82229

Selecteer een stad of een postcode. Druk op  en selecteer het correcte item uit de lijst.

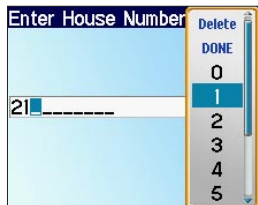
3



Select Street
BA
Baderstrasse
Bahnhofplatz
Bahnhofstrasse

Voer de straatnaam in. Druk op  en selecteer de correcte straat uit de lijst.

4



Enter House Number
21
0
1
2
3
4
5

Voer het huisnummer in. Druk vervolgens op .

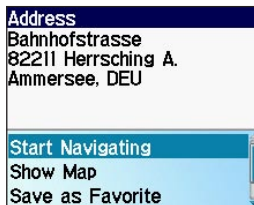
5



Address Results
Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammer
Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammer

Selecte het correcte adres.

6



Address
Bahnhofstrasse 82211 Herrsching A. Ammersee, DEU
Start Navigating
Show Map
Save as Favorite

Selecteer **Start Navigating (Start route)**.

Een Thuislocatie instellen

U kunt een Thuislocatie instellen voor de plaats waarnaar u het vaakst terugkeert. Selecteer dan **Where To? (Waarheen)** > **Go Home (Thuis)** om naar huis te gaan.

1



Selecteer in de hoofdpagina **Where To? (Waarheen)** > **Go Home (Thuis)**.

2



Selecteer een optie.

3



Druk op het **Wiel** om het bericht te bevestigen.

Het volume en de helderheid van het scherm bijstellen

Selecteer in de hoofdpagina **Settings (Instellingen)**. Selecteer vervolgens **Set Volume (Volume instellen)** of **Set Brightness (Helderheid instellen)**. Rol het **Wiel** omhoog of omlaag om de instelling te wijzigen

Vragen

Als u vragen hebt over uw Garmin-product, neemt u contact op met uw Garmin-dealer. Om contact op te nemen met Garmin (Europe) Ltd., belt u + 44/0870.8501241.

Kom i gang



i5 og stander



adapterkabel
til køretøj



USB-kabel



2 AA batterier
(ikke vedlagt)

1 Isætning af batterier



1. Tryk ned på fligen og hiv for at fjerne lågen til batteriet.
2. Sæt to AA batterier i.
3. Tryk ned på batterilågen, mens du glider den på plads igen.

Hav altid batterier sat i i5, så den hurtigt kan finde satellitter.

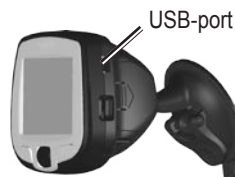
Bemærk: Til længere tids lydanvendelse på batteristrøm anbefaler vi NiMH batterier med høj kapacitet (2300+ mAh)

2 Opsætning af i5

Tryk og hold på knappen **Tænd/Sluk**  for at tænde for i5. Følg instruktionerne på skærmen for at vælge dit sprog og indstil i5. Roll the **Hjul** op og ned for at fremhæve muligheder. Tryk for at vælge muligheder.



3 Montering af i5



1. Anbring holderen med sugeskoppen på forruden med styrearmen trukket mod dig, som vist ovenfor.
2. Tryk styrearmen mod forruden.
3. Sæt den ene ende af køretøjadapteren ind i USB-porten på i5. Sæt den anden ende ind i en strømkontakt i dit køretøj.

D
A

ADVARSEL: Ved anvendelse i køretøjer, som har i5 installeret, er det udelukkende køretøjets ejers/førers ansvar, at enheden er placeret og fastgjort, så enheden ikke vil forstyrre med køretøjets betjeningsanordninger og sikkerhedsudstyr, forhindrer førerens udblik til kørselsforholdene eller forårsager personskade i tilfælde af en ulykke.

Find et sted og tag af sted!

1



Vælg **Where To?**
(Hvorhen?)

2



Vælg **Food, Hotels,**
and More (Mad, hoteller
og mere).

3



Vælg en kategori.

4



Vælg en destination.

5



Vælg **Start Navigating**
(Begynd at navigere).

6

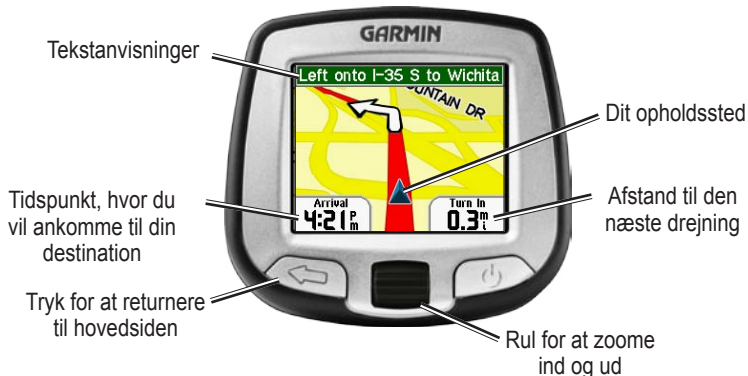


Nyd ruten!

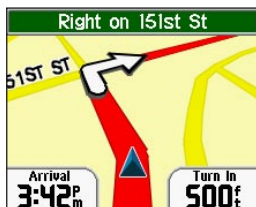
Tip: For at indskrænke din søgning kan du vælge feltet **<Spell>** (Stav) og indtaste bogstaver på navnet på det sted, du leder efter.

Følg ruten

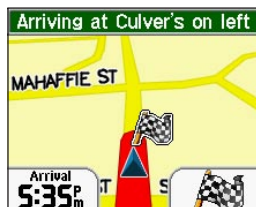
Følg ruten til din destination med kortet. Positionsikonen ▲ viser dit aktuelle opholdssted.



Din rute er markeret med en rød linje.



Følg pilene, når du drejer.



Et afkrydset flag markerer din destination.

D
A

Find en adresse

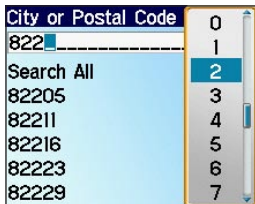
Vælg **Where To? (Hvorhen?)** > **Address (Adresse)** for at begynde.

1



Vælg et land.

2



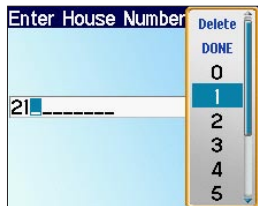
Vælg en by eller postnummer. Tryk på ← og vælg den korrekte genstand fra listen.

3



Indtast gadenavnet. Tryk på ← og vælg den korrekte gade fra listen.

4



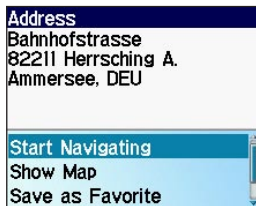
Indtast husnummeret. Tryk derefter på ←.

5



Vælg den korrekte adresse.

6



Vælg **Start Navigating** (Begynd at navigere).

Indstilling af et hjemme-opholdssted

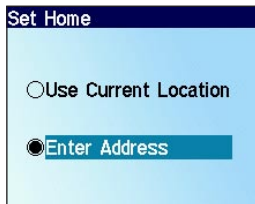
Du kan indstille et hjemme-opholdssted for det sted, som du oftest returnerer til. Vælg derefter **Where To? (Hvorhen?)** > **Go Home (Gå hjem)** for at tage hjem.

1



Vælg fra hovedsiden
Where To? (Hvorhen?) >
Go Home (Gå hjem).

2



Vælg en mulighed.

3



Tryk på **Hjul** for at godkende meddelelsen.

Justering af lydstyrken og skærmens lysstyrke

Vælg fra hovedsiden **Settings (Indstillinger)**. Vælg derefter **Set Volume (Indstil lydstyrke)** eller **Set Brightness (Indstil lysstyrke)**. Rul **Hjul** op eller ned for at ændre indstillingen.

Spørgsmål

Hvis du har spørgsmål om dit Garmin-produkt, kan du kontakte Garmin-forhandleren for at få hjælp. Ring på 44/0870.8501241 for at kontakte Garmin Ltd., (Europa).

D
A

Aloita



i5 ja jalusta



auton liitto-kaapeli



USB
kaapeli



2 AA paristoa
(eivät ole
oheisena)

1 Asenna paristot



1. Paina läppää ja poista paristo luukun kansi.
2. Asenna kaksi AA paristoa.
3. Sulje paristo luukun kansi painamalla se kiinni paikoilleen.

Pidä paristot asennettuna i5-laitteeseen, jotta se löytää satelliittiyhteydet nopeasti.

Huom: Suosittelemme high-capacity NiMH (2300+ mAh). paristoja pitkäaikaiseen ja tehokkaampaan käyttöön.

2 i5 käyttö-ohjeet

Paina **Power** nappulaa  ja käynnistä i5. Noudata kuvaruudulle ilmaantuvia ohjeita ja valitse kieleksi jotta voit asentaa i5'n. Siirtämällä **ratasta** voit nähdä toiminnot. Paina ja valitse toiminta.



3 Asenna i5



1. Aseta imukuppi- jalusta tuulilasiisi. Vivun tulee olla suunnattuna kuten edellä näytetään.
2. Paina vipu tuulilasia päin.
3. Työnnä auton liittokaapelin kosketin i5 USB jalustaan. Yhdistä toinen pää autosi koskettimeen.

VAROITUS: Kun asennat i5'n autoosi, olet omistajana vastuussa siitä että i5 ei paikoilleen asennettuna häiritse auton kojelautaa eikä turvalaitteita, peitä ajajan näköalaa eikä johda vammoihin onnettomuustilanteissa.

Minne haluat mennä!

1



Valitse **Where To?**
(Minne)

2



Valitset **Food, Hotels,
and More (Ruokaa,
hotelleja, yms.).**

3



Tee valintasi.

4



Valitse kohde.

5



Valitse **Start Navigating**
(Aloita Navigointi).

6

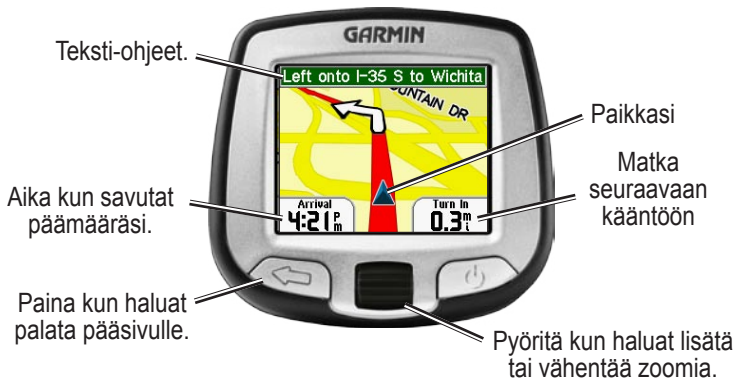


Nauti matkastasi!

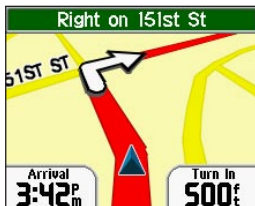
Huom: Helpoittaaksesi valintaa valitse **<Spell>** (Tavaa) kenttä ja näppäile hakemasi paikan nimi.

Reitin noudattaminen

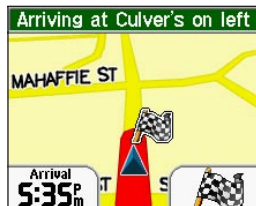
Seuraa kartan ohjeita määränpäähäsi. Paikka ▲ osoittaa nykyisen paikkasi.



Punainen viiva näyttää reittisi.



Seuraa nuolia kun käännyt.

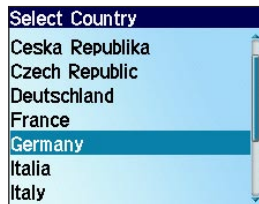


Ruutulippu osoittaa päämääräsi.

Löydät osoitteen

Valitse **Where To? (Minne)** > **Address (Osoite)** ja aloita.

1



Select Country

Ceska Republika

Czech Republic

Deutschland

France

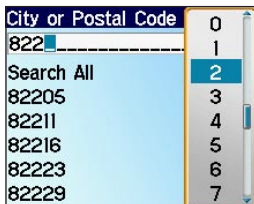
Germany

Italia

Italy

Valitse maa.

2



City or Postal Code

822

Search All

82205

82211

82216

82223

82229

Valitse kaupunki tai
postinumero. Paina
← and valitse
haluamasi aihe listasta.

3



Select Street

BA

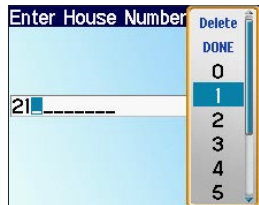
Baderstrasse

Bahnhofstrasse

Bahnhofstrasse

Näppäile kadun nimi.
Paina ← ja valitse
oikea katu listasta.

4



Enter House Number

21

0

1

2

3

4

5

Näppäile talon numero.
Paina ←.

5



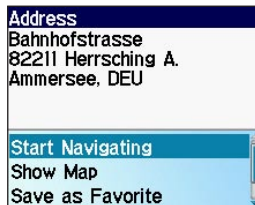
Address Results

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Valitse oikea osoite.

6



Address

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A.
Ammersee, DEU

Start Navigating

Show Map

Save as Favorite

Valitse **Start Navigating**
(Aloita Navigointi).

Asenna Kotipaikka

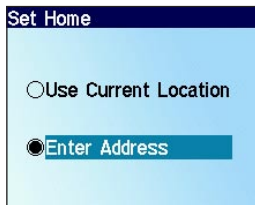
Valitse kotipaikaksesi se minne palaat useimmin. Valitse **Where To? (Minne) > Go Home (Kotiin)** kun haluat palata kotiin.

1



Valitse pääsivulta
**Where To? (Minne) >
Go Home (Kotiin).**

2



Valitse haluamasi
vaihtoehto.

3



Paina **Ratasta** ja
hyväksy viesti.

Äänen voimakkuuden ja kuvaruudun kirkkauden säätö

Valitse pääsivulta **Settings (Asennukset)**. Sitten valitse **Set Volume (Aseta äänen voimakkuus)** tai **Set Brightness (Aseta kuvan kirkkaus)**. Siirrä **Ratasta** ylös tai alas kun haluat vaihtaa toimintaa.

Kysymyksiä

Jos sinulla on kysymyksiä Garmin tuotteesta, ota yhteyttä Garmin myyjään. Ota yhteyttä Garmin (Europe) Ltd. soittamalla 44/0870.8501241.

Komme i gang



i5 og
monteringsfeste



kabel til
kjøretøyadapter



USB-kabel



2 AA-batterier
(følger ikke med)

1 Sette i batteriene



1. Trykk på og trekk ut fliken for å ta av batteridekselet.
2. Sett i to AA-batterier.
3. Trykk batteridekselet ned når du skyver det tilbake på plass.

Ha alltid batterier i i5, slik at den raskt kan finne satellitter.

Merk: NiMH-batterier med høy kapasitet (2300+ mAh) anbefales for langvarig lydtelse ved bruk av batteristrøm.

2 Konfigurere i5

Trykk på og hold **av/på-knappen**  inne for å slå på i5. Følg anvisningene på skjermen for å velge språk og konfigurere i5. Rull **hjulet** opp og ned for å merke alternativer. Trykk inn for å velge alternativer.



3 Montere i5



1. Sett sugekoppfestet på frontruten med spaken trukket mot deg, som vist ovenfor.
2. Trykk spaken mot frontruten.
3. Kople den ene enden av kjøretøyadapteren til USB-porten på i5. Kople den andre enden til en kontakt i kjøretøyet.

ADVARSEL: Når i5 skal brukes i et kjøretøy, er det eieren/føreren av kjøretøyet der i5 er montert som har eneansvaret for at enheten plasseres og sikres slik at den ikke kommer i konflikt med førerkontroller og sikkerhetsinnretninger, ikke blokkerer førerens utsikt over kjøreforholdene og ikke forårsaker personskade i tilfelle en ulykke.

Finn en destinasjon og kjør i vei!

1



Velg **Where To?** [hvor?]

2



Velg **Food, Hotels, and More** [restauranter, hoteller m.m.].

3



Velg en kategori.

4



Velg en destinasjon.

5



Velg **Start Navigating** [start navigering].

6

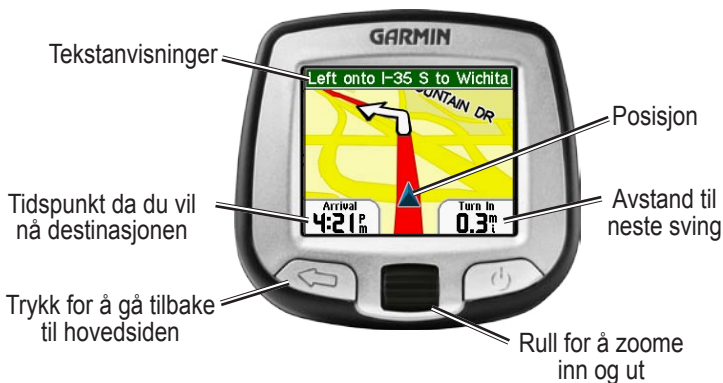


God tur!

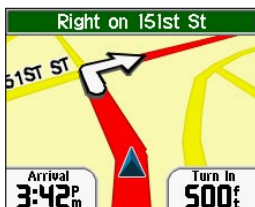
Tips: Du kan innsnevre søket ved å velge feltet **<Spell>** [stav] og skrive inn noen bokstaver i navnet på destinasjonen du leter etter.

Følge ruten

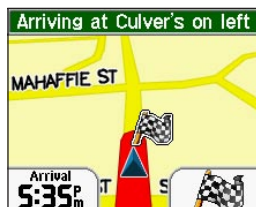
Følg ruten til destinasjonen ved hjelp av kartet. Posisjonsikonet ▲ viser hvor du befinner deg for øyeblikket.



Ruten er merket med en rød strek.



Følg pilene når du svinger.

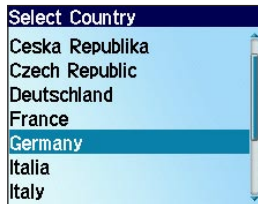


Et rutete flagg viser destinasjonen.

Finne en adresse

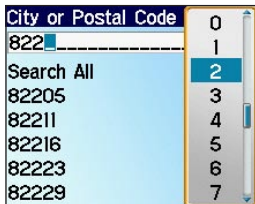
Velg **Where To?** [hvor?] > **Address** [adresse] for å begynne.

1



Velg land.

2



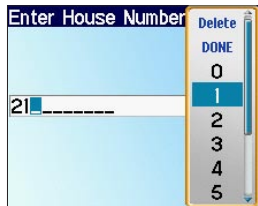
Velg by/poststed eller postnummer. Trykk på  og velg riktig element på listen.

3



Angi vei-/gatenavn. Trykk på  og velg riktig vei/gate på listen.

4



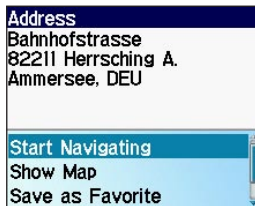
Angi husnummer og trykk på .

5



Velg riktig adresse.

6



Velg **Start Navigating** [start navigering].

Angi et hjemmested

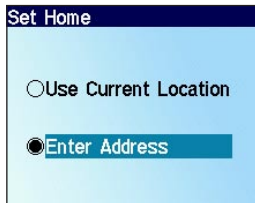
Du kan angi stedet du oftest kjører til, som hjemmested. Velg deretter **Where To?** [hvor?] > **Go Home** [kjør hjem] for å kjøre hjem.

1



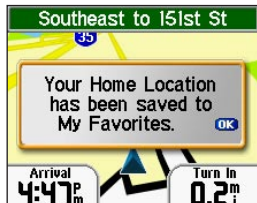
Velg **Where To?** [hvor?]
> **Go Home** [kjør hjem]
på hovedsiden.

2



Velg et alternativ.

3



Trykk på **hjulet** for å
anerkjenne meldingen.

Justere volum og lysstyrke på skjermen

Velg **Settings** [innstillinger] på hovedsiden. Velg deretter **Set Volume** [angi volum] eller **Set Brightness** [angi lysstyrke]. Rull **hjulet** opp eller ned for å endre innstillingen.

Spørsmål

Ta kontakt med en Garmin-forhandler hvis du lurer på noe angående Garmin-produktet. Garmin (Europe) Ltd. kan kontaktes på tlf. 44/0870.8501241.

Börja



i5 och installera



adapterkabeln
i fordonet



USB-kabel



2 AA batterier
(medföljer ej)

1 Sätt i batterierna



1. Tryck ned fliken och dra för att ta bort batteridörren.
2. Sätt i två AA batterier.
3. Tryck ned batteridörren när du för den tillbaka på plats.

Se till att du har batterier i din i5 så går satellitsökningen snabbare.

Obs! Om du kör länge på endast batterier, rekommenderar vi att du använder högeffektiva NiMH batterier (2300+ mAh).

2 Installera i5

Tryck och håll nere **strömbrytaren**  när du vill slå på i5. Följ anvisningarna på skärmen och välj språk och installera i5. Rulla **hjulet** upp och ned för att markera alternativ. Välj alternativ genom att trycka in.



3 Montera i5



1. Placera sugkoppsfästet på vindrutan med spaken dragen mot dig som visas ovan.
2. Tryck spaken mot vindrutan.
3. Sätt i en ände av fordonsadaptorn i USB-porten på i5. Sätt i den andra änden i ett uttag i fordonet.

WARNING! När i5 används i fordon, ligger hela ansvaret på föraren där den är installerad att placera och sätta fast enheten så att den inte hindrar fordonets driftsreglage och säkerhetsanordningar, blockerar förarens sikt eller orsakar personskada vid en olyckshändelse.

Hitta en plats och kör!

1



Välj Where To (Vart)?

2



Välj Food, Hotels, and More (Mat, Hotell etc.).

3



Välj en kategori.

4



Välj en destination.

5



Välj Start Navigating (Börja navigera).

6

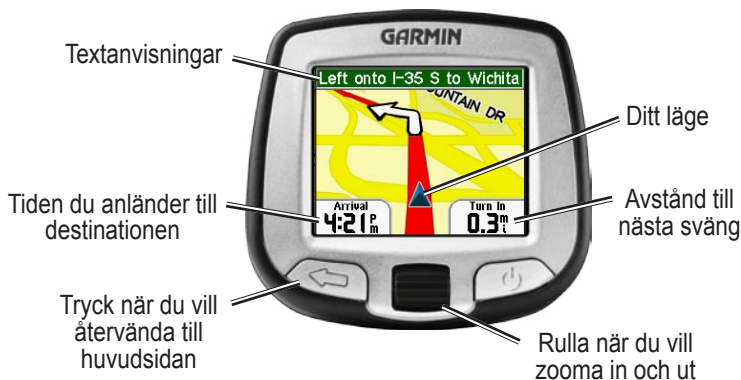


Njut av vägen!

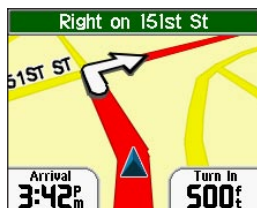
Tips! Om du vill begränsa sökningen, välj fältet **<Spell> (Stava)** och skriv in bokstäverna i namnet på platsen du letar efter.

Följa vägen

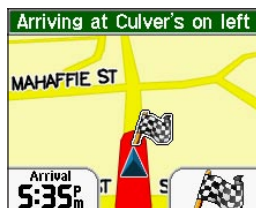
Följ vägen till destinationen med hjälp av kartan. Lägesikonen ▲ visar var du är nu.



Din väg är markerad med en röd linje.



Följ pilarna när du svänger.

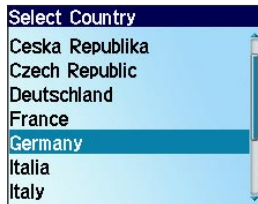


En rutig flagga markerar destinationen.

Hitta en adress

Välj **Where To? (Vart) > Address (Adress)** för att börja.

1



Select Country

Ceska Republika

Czech Republic

Deutschland

France

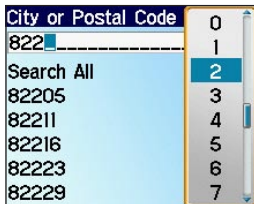
Germany

Italia

Italy

Välj ett land.

2



City or Postal Code

822

Search All

82205

82211

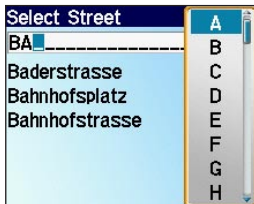
82216

82223

82229

Välj en stad eller ett postnummer. Tryck  och välj den rätta posten från listan.

3



Select Street

BA

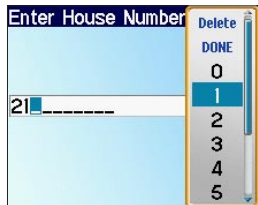
Baderstrasse

Bahnhofstrasse

Bahnhofstrasse

Ange gatunamnet. Tryck  och välj rätt gata från listan.

4



Enter House Number

21

Ange husets nummer. Tryck sedan på .

5



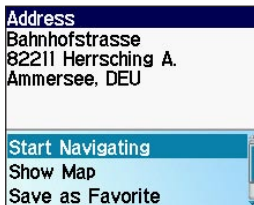
Address Results

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A. Ammer

Välj rätt adress.

6



Address

Bahnhofstrasse
82211 Herrsching A.
Ammersee, DEU

Start Navigating

Show Map

Save as Favorite

Välj **Start Navigating** (Börja navigera).

Ställa in en Hemmaplats

Du kan ställa in en Hemmaplats för den plats du oftast kör tillbaka till. Välj sedan **Where To? (Vart)** > **Go Home (Köra hem)** när du vill köra hem.

1



Från huvudsidan Välj **Where To? (Vart)** > **Go Home (Köra hem)**.

2



Välj ett alternativ.

3



Tryck på **hjulet** när du vill godkänna meddelandet.

Justera volym och skärmens ljusstyrka

Från huvudsidan välj **Settings (Inställningar)**. Välj sedan **Set Volume (Ställ in volym)** eller **Set Brightness (Ställ in ljusstyrka)**. Rulla **hjulet** upp eller ned när du vill ändra inställningen.

Frågor

Om du har frågor om Garminprodukten, kontakta din Garmin-återförsäljare för support. Kontakta Garmin (Europa) Ltd. genom att ringa +44/0870,8501241.

For the latest free software updates (excluding map data) throughout the life of your Garmin products, visit the Garmin Web site at www.garmin.com.



© Copyright 2005 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.

Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Part Number 190-00559-50 Rev. B